

INSTALLATION ET MODE D'EMPLOI
DéTECTEUR de mouvement PIR PL 360°
(MODÈLE: 34308)

INTRODUCTION
Le PIR PL 360° est idéal pour allumer automatiquement nos lampes, spots, et luminaires lorsqu'il y a détection. Ce qui signifie que dès qu'il y a un mouvement dans le champ de détection, la lampe s'allumera afin d'illuminer ; un parterre, des escaliers, une entrée, un porche... ou n'importe quelles autres surfaces afin de permettre un meilleur confort et plus de sécurité.

■ EMPLACEMENT

Pour un résultat optimal, nous vous建议ons de tenir compte des points suivants:

- Ne pas fixer sur des surfaces non stables ou en vibrations.
- Idéalement le PIR PL 360° doit être placé à une hauteur située à 3 m du sol (voir Fig.1A).

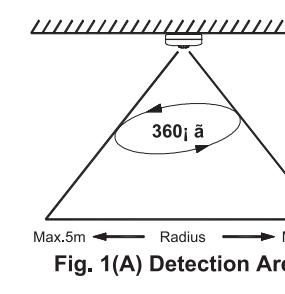


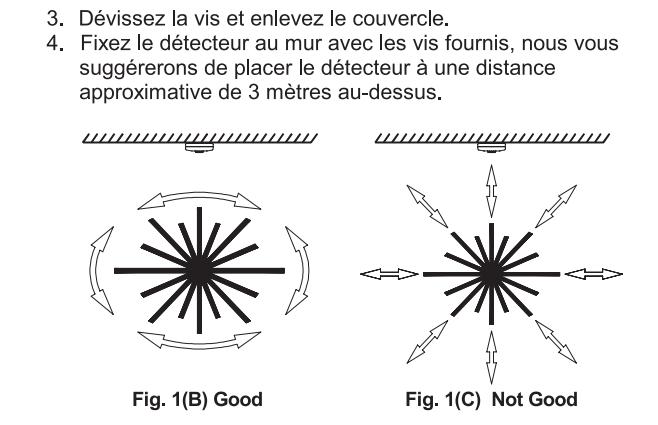
Fig. 1(A) Detection Area

- Ne pas exposer au soleil, afin d'éviter tout dommage au PIR PL 360°. Evitez de positionner le détecteur près de sources de chaleur (telles que barbecues, air-conditionnés, autres lumières extérieures...) lesquelles peuvent déclencher de fausses détections.
- Evitez de positionner le détecteur près de fortes perturbations électromagnétiques.
- Ne pas orienter vers des surfaces réfléchissantes (tels que miroirs, piscines, etc.).
- Le PIR PL 360° détecte à une distance spécifique (approximativement 5 mètres de rayon avec un angle de 360°), celle-ci peut varier en fonction de la hauteur et de la localisation. La zone de détection peut également changer en fonction de la température. Avant l'installation de votre PIR PL 360° notez que le détecteur est plus sensible aux mouvements qui couplent le champ de détection (voir Fig.1B) que ceux qui vont dans la direction ou qui s'éloignent de l'unité (voir Fig. 1C).

■ INSTALLATION

Pour l'installation du détecteur PIR 360° voir Fig. 2

1. Installation par un électricien qualifié et selon les normes de câblage (IEC).
2. Assurez-vous que l'alimentation électrique est bien coupée!



3. Dévissez la vis et enlevez le couvercle.
4. Fixez le détecteur au mur avec les vis fournis, nous vous建议ons de placer le détecteur à une distance approximative de 3 mètres au-dessus.

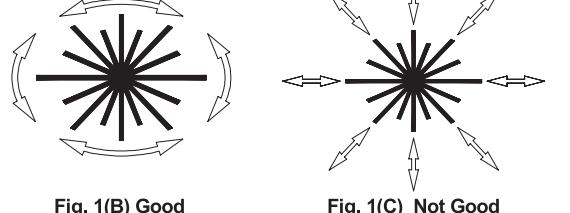


Fig. 1(B) Good

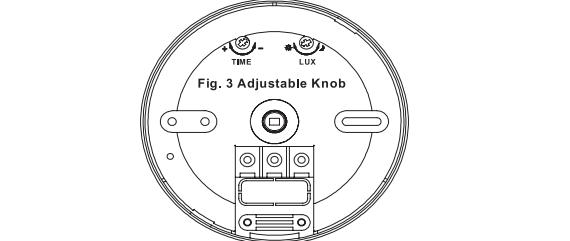
Fig. 1(C) Not Good

5. Connectez le câble d'alimentation (Power Câble) et le câble de la lampe (Load Cable) au bloc terminal (terminal block) comme le montre la Fig.2 (Câble pour 6A/230V AC - Ø 0.75-1.50mm).

6. Révissez le couvercle.

7. Remettez l'alimentation.

■ REGLAGES (Voir Fig.3)



REGLAGE DE LA TEMPORISATION: La durée pendant laquelle la lampe reste allumée est de ±10 secondes à ±5 minutes. Réglez par le curseur TIME de (-) à (+), afin d'augmenter progressivement la durée.

Note: Notez fois que la lampe s'allume suite à une détection, toute autre détection réinitialisera la temporisation depuis le début.

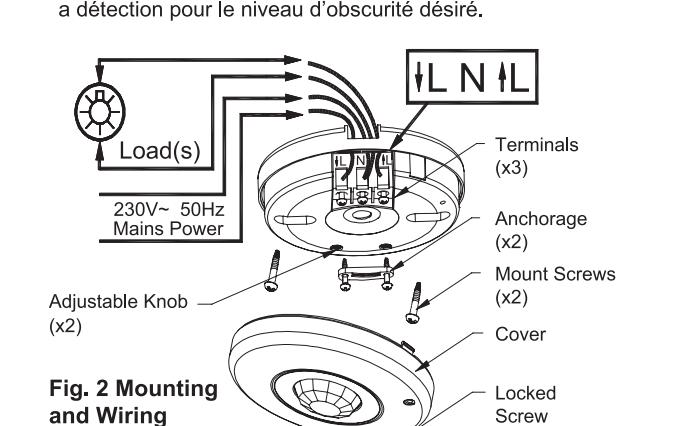
REGLAGE DU NIVEAU DE LUMINOSITE LUX: Le module de contrôle de luminosité (cellule photoélectrique) détecte la clarté et l'obscurité. Réglez par le curseur LUX de (●) à (○).

La position (●) permet de détecter le jour et la nuit.

La position (○) permet de détecter uniquement la nuit. Vous pouvez régler la détection pour le niveau de luminosité désiré en ajustant le curseur LUX.

■ TEST ET AJUSTEMENT

1. Placez le curseur de réglage de luminosité Lux sur la position (●), et attendre 30 secondes pour que le système se stabilise. A cette étape, assurez-vous que le curseur de contrôle du temps est tourné sur la position (-).
2. Orientez le détecteur vers la surface de détection désirée.
3. Faites bouger une personne dans la surface de détection afin d'ajuster votre angle de détection (les mouvements de la personne vont faire allumer la lampe ce qui va vous permettre de délimiter votre surface de détection, voir Fig. 1A et 1B).
4. Réglez la temporisation désirée par le curseur TIME.
5. Adjust time control to required setting.
6. Afin de régler le niveau de luminosité pour que le détecteur s'active automatiquement à la tombée de la nuit veillez régler le curseur LUX du positionnement (●) vers la position nuit (○). Déterminez ce niveau de détection en tournant progressivement le curseur LUX jusqu'à ce qu'il y a détection pour le niveau d'obscurité désiré.



Important: Afin d'assurer un fonctionnement optimal, veuillez nettoyer la lentille de détection à l'aide d'un chiffon tous les 3 mois. NE JAMAIS ouvrir le compartiment de la lentille.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- TENSION: 230V~ 50Hz
- FUSIBLE: TYPE 194...3A/250V AC, J 5 X 20MM,
- PUSSANCE: Max. 1600W (incandescent)
- DISTANCE DE DETECTION: Max. 12 mètres
- TEMPORISATION: de (10±5) seconds jusqu'à (4±1) minutes, ajustable
- LUMINOSITE: de la lumière du jour à la nuit, ajustable

INSTALAÇÃO E INSTRUÇÃO DE USO
DéTECTEUR de mouvement PIR PL 360°
(MODELO: 34308)

INTRODUÇÃO
PIR PL 360° é ideal para ligamento automático das suas lâmpadas, reflectores e candeeiros no caso da detecção. Significa que no caso dum movimento no campo de detecção, a lâmpada acende-se; o chão, a escada, a entrada, a varanda – no importa que outros locais permitam uma maior comodidade e uma maior segurança.

■ LOCALIZAÇÃO
Para um resultado óptimo, recomendamos tomar na consideração os pontos seguintes:

- Não fixar em superfícies instáveis ou com vibrações.
- O melhor é instalar PIR PL 360° na altura de 3 m do chão (veja o desenho 1A).

5. Ajustar a temporização desejada pelo cursor TIME.

6. Afim de regular o nível de luminosidade para que o detector active automaticamente à hora da noite, regule o cursor LUX da posição (●) para a posição (○).

7. Remover o capuchinho.

8. Ligar a alimentação.

7. Ligar o cabo com a fonte (Power Câble) e o cabo da lâmpada (Load Cable) com o bloco terminal (terminal block) segundo o desenho 2 (cabo na 6A/230V AC - Ø 0.75-1.50mm).
8. Voltar a aparafusar a coberta.
9. Ligar a alimentação.

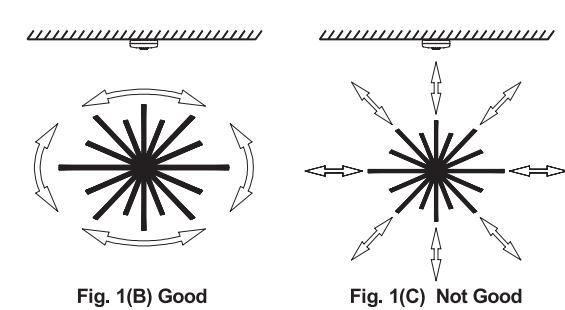
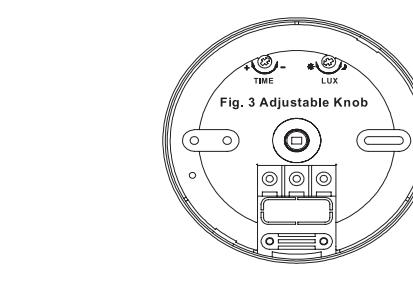


Fig. 1(B) Good

Fig. 1(C) Not Good

■ AJUSTAMENTOS (veja o desenho 3)



• Não expor ao sol para evitar um dano do PIR PL 360°

• Evitar a instalação do detector perto de fontes de calor (grelhas, aerotérmicas e outras fontes de luz abertas...), que possam activar a detecção falsa.

• Não instalar o detector perto de fortes interferências electromagnéticas.

• Não dirigir para superfícies que reflexa a luz (espelhos, piscinas, etc.).

• PIR PL 360° funciona a uma distância concreta (o dia pode ser 5 m aproximadamente no ângulo de 360°), que muda em função da temperatura. Antes da instalação de PIR PL 360°, note que o detector é mais sensível a movimentos através do polo de detecção (veja o desenho 1B) que de movimentos atos a unidade ou da unidade de detecção (veja o desenho 1C).

• Ajustar o tempo pelo dispositivo de TIME.

5. Ajustar o controlo do tempo para o ajustamento requerido.

6. Para ajustar o valor da intensidade luminosa, durante a noite, o dispositivo de LUX da posição de dia (●) para a posição de noite (○). Determinar este valor da detecção girando o dispositivo de LUX até ajustar o valor requerido da escutela.

ATENÇÃO: Para assegurar a máxima função, limpar a lente de detecção com um pano uma vez por 3 meses. NUNCA abrir a secção da lente.

ESPECIFICAÇÕES

- TENSÃO: 230V AC 50Hz
- DISJUNTOR: TIPO 194, 6.3A/250V AC, J 5 X 20MM,
- POTÊNCIA: Máx. 1600W (quente)
- ÂNGULO DE DETECÇÃO: aproximadamente 360°
- DISTÂNCIA DE DETECÇÃO: Max. 12m
- TEMPO: de (10±5) s a (4±1) min. ajustável
- INTENSIDADE LUMINOSA: da luz de dia até a noite, ajustável

ATENÇÃO: Para assegurar a máxima função, limpar a lente de detecção com um pano uma vez por 3 meses. NUNCA abrir a secção da lente.

INSTALLATIE EN GEBRUIKSHANDLEIDING
Beveiligingsdetector PIR PL 360°
(MODEL: 34308)

■ INLEIDING
Dit helderheidsmelder is ideaal voor het automatisch laten aangaan van lampen, spots en lichten bij detectie.

Bij de installatie van het bewegingsgevoel zal de lamp aangaan om de trappen, ingang alsook eerder welke oppervlakte te verlichten om het comfort als de veiligheid te verhogen.

■ LIGGING

Om een optimaal resultaat te bekomen vragen we u met volgende punten rekening te houden:

- De melder niet bevestigen op onstabiele of trillende oppervlakken.
- De plek plaatsen voor de detector is op 3 meter boven de grond (zie Fig.1A).

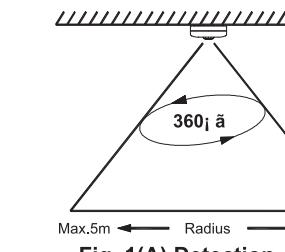


Fig. 1(A) Detection Area

- Niet aan de zon bloot stellen om zo alle beschadigingen aan de melder te vermijden.
- Vermijd de melder te plaatsen bij warmtebronnen (zoals barbecue, airconditioner, andere externe verlichtingen...). Deze kunnen valde meldingen veroorzaken.
- Niet richting wervelende oppervlakken (zoals spiegels, zwembaden,...).
- Vermijdt een ligging bij sterke elektromagnetische storing.
- De 360° PIR-melder detecteert tot een specifieke afstand (ongeveer 12m, 360°). Deze kan schommelen in functie van de hoogte van de plaatsing. De detectie-zone kan ook schommelen afhankelijk van de temperatuur. Voor een optimale detectie raden wij aan de melder zo te plaatsen dat de persoon de stralen van de melder snijdt in tegenstelling tot een frontale benadering (zie Fig. 1B en 1C).

■ INSTALLATIE

Voor de installatie van een PIR-melder 360° (zie Fig.2).

1. Installatie door een erkende elektricien in volgens de IEC normen.
2. Verzeker U ervan dat de elektrische voeding uitgeschakeld is.
3. Schroef de vijfzen (Fig.2) terug, verwijder het deksel.
4. Bevestig de melder tegen de muur met behulp van de meegeleverde vijfzen, op ongeveer 3 meter boven de grond.
5. Sluit de voedingskabels (power cable) en de kabel van de lamp (load cable) aan de terminal (zie schema) aan. Fig.2 (Kabel voor 6A/230V AC - Ø 0.75-1.50mm).

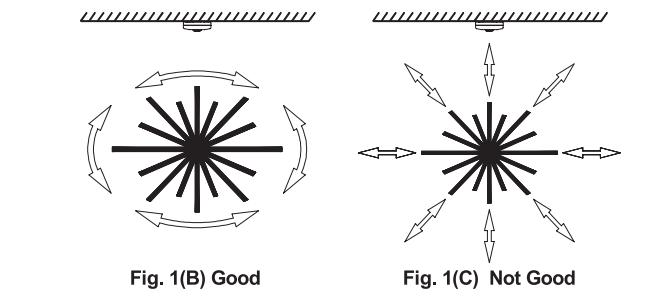


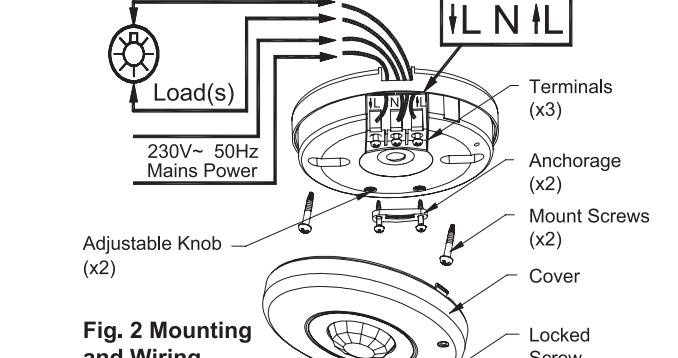
Fig. 1(B) Good

Fig. 1(C) Not Good

Fig. 1(A) Detection Area

3. Laat een persoon bewegen binnen het detectieveld om zo de detectiehoek aan te passen. De bewegingen van de persoon zullen de lamp laten werken zodat U uw detectieveld kan vaststellen (zie Fig. 1A en 1B).
4. Bepaal de gewenste activeringstijd aan de hand van de TIME-cursor.

5. Om de helderheidsniveau te bepalen (zodat de melder automatisch optikt bij het wachten van de nacht) moet U de Lux cursor van de dagmodus (●) posities installen naar de nacht posities (○). Bevestig dit detectieniveau door progressief de Lux cursor te draaien tot de detectie is bij het gewenste nachtlicht.



Belangrijk :
Voor een optimale werking te verzekeren is het aangeraden iedere 3 maanden de detectieën te kuisen met behulp van een vond.

TECHNISCHE KENMERKEN

- SPANNING: 230V AC, 50Hz
- ZEKERHED: Typ 194, 6.3A/250V AC, J 5 X 20MM,
- POTÊNCIA: Max. 1600W (incandescent)
- DETECTIEHOEK: gegeve 360°
- DETECTIEBEREIK: maximaal 12 meter
- ACTIVERINGSTJD: instelbaar, van (10±5) seconden tot (4±1) minuten.
- HELDERHEIDSNIVEAU: instelbaar: van daglicht tot nachtlicht

• Activeringstijd is: "duur gedurende dewelke de lamp aanbligt na de detectie". De activeringstijd is alledaags tussen 10 seconden en 5 minuten. Leg de cursor TIME van de (-) positie naar de (+) positie om de activeringstijd te kunnen verlengen.

Opmerking: Eenmalig gebruik van de lamp is (ten gevolge van een defect) niet leidt andere detectie te activeren.

REGELLEN VAN DE LUX HELDERHEID:
De helderheidscircuite module (Cds fotocel) waarmee de helderheid overgaat als 's nachts.

De (●) positie maakt de detectie mogelijk zowel overdag als 's nachts.

De (○) positie maakt de detectie slechts 's nachts mogelijk. U kan de detectie van het gewenste helderheidsniveau vastleggen door de cursor LUX te gebruiken.

■ TEST EN AANPASSING

1. Plaats de helderheidscircuite (LUX) in de positie (●) en wacht ongeveer 30 seconden tot het systeem haar evenwicht vindt.

Verzeker U ervan dat de controle-cursor zich de positie (-) bevindt.

2. Richt de melder naar de gewenste richting

INSTALÁCIA A NÁVOD NA POUŽITIE
Detektor pochuť PIR PL 360°
(MODEL: 34308)

■ ÚVOD
PIR PL 360° je ideálny na automatické zapínanie Vašich lám, bodových svetiel v pripade detektie.

To znamená, že v prípade pochuť v detektom poli sa lampa rozsvietí, podlahu, schodisko, vstup, veranda – nezáleží na tom, aké ďalšie priestory umožňujú lepšie pohodlie a väčšiu bezpečnosť.

■ UMISTENIE

Kvôli optimálnej výsledku Vám doporučame zobraziť do úvahy nasledujúce body:

- Neuchytiť na nestabilné alebo vibrujúce plochy.
- Najlepšie je PIR PL 360° umiestiť výške 3 m od podlahy (viz obr. 1A).

